

## Inhaltsverzeichnis

<b>00</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>1</b>
1	<b>Kennzeichnung Getriebe</b>	1
2	<b>Übersicht Kraftübertragung</b>	2
3	<b>Kennbuchstaben, Motorzuordnung</b>	4
3.1	Ibiza 2008 ▶ , Ibiza ST 2010 ▶	4
3.2	Toledo 2013 ▶	5
3.3	Toledo 2016 ▶	5
4	<b>Füllmengen</b>	6
4.1	Ibiza 2008 ▶ , Ibiza ST 2010 ▶	6
4.2	Toledo 2013 ▶ , Toledo 2016 ▶	6
5	<b>Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“</b>	7
6	<b>Allgemeine Reparaturhinweise</b>	8
6.1	Kontaktkorrosion	8
6.2	Spezialwerkzeug	8
6.3	Getriebe	8
6.4	Dichtungen, Dichtringe	8
6.5	Dichtmittel	9
6.6	Sicherungen	9
6.7	Schrauben, Muttern	9
6.8	Lager	9
6.9	Einstellscheiben	10
6.10	Synchronringe	10
6.11	Zahnräder	10
6.12	Schalträder	10
6.13	Kupplung	10
7	<b>Sicherheitsmaßnahmen bei Fahrzeugen mit Start-Stopp-System</b>	11
<b>30</b>	<b>Kupplung</b>	<b>12</b>
1	<b>Kupplungsbetätigung instand setzen</b>	<b>12</b>
1.1	Übersicht Kupplungsbetätigung	12
1.2	Fußhebelwerk: Montageübersicht	14
1.3	Hydraulik - Montageübersicht	18
1.4	Kupplungspedalschalter F36 aus- und einbauen	23
1.5	Crashstrebe aus- und einbauen	24
1.6	Lagerbock mit Geberzylinder aus- und einbauen	29
1.7	Lagerbock ohne Kupplungsgeberzylinder: aus- und einbauen	33
1.8	Lagerbock (Toledo 2016 ▶) aus- und einbauen	35
1.9	Kupplungspedal aus- und einbauen	37
1.10	Übertotpunktfeder (Toledo 2016 ▶) aus- und einbauen	43
1.11	Lagerbuchse (Toledo 2016 ▶) aus- und einbauen	45
1.12	Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	45
1.13	Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	47
1.14	Nehmerzylinder aus- und einbauen	49
1.15	Kupplungsanlage entlüften	51
2	<b>Kupplungsausrückung instand setzen</b>	<b>54</b>
3	<b>Kupplung instand setzen</b>	<b>56</b>
<b>34</b>	<b>Betätigung, Gehäuse</b>	<b>59</b>
1	<b>Schaltbetätigung instandsetzen</b>	<b>59</b>
1.1	Einbaulage Schaltbetätigung	59
1.2	Übersicht Kupplungsbetätigung	61
1.3	Schaltnopf und Abdeckung: Montageübersicht	62

1.4	Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen .....	63
1.5	Schalthebel und Schaltgehäuse - Montageübersicht .....	64
1.6	Betätigungsseilzüge aus- und einbauen - Montageübersicht .....	67
1.7	Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	71
1.8	Schaltbetätigung einstellen .....	75
<b>2</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen .....</b>	<b>79</b>
2.1	Getriebe aus- und einbauen, Ibiza 2008 ▶ , Ibiza ST 2010 ▶ .....	79
2.2	Getriebe aus- und einbauen - Toledo .....	93
<b>3</b>	<b>Transport des Getriebes .....</b>	<b>109</b>
<b>4</b>	<b>Getriebeöl prüfen .....</b>	<b>110</b>
4.1	Getriebeöl: prüfen und nachfüllen .....	110
4.2	Getriebeöl ersetzen .....	111
<b>5</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....</b>	<b>113</b>
5.1	Getriebeübersicht .....	113
5.2	Montageübersicht .....	114
5.3	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang abbauen und anbauen - Montageübersicht .....	115
5.4	Kupplungsgehäuse ab- und anbauen - Montageübersicht .....	116
5.5	Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe, Schaltbetätigung und Schaltgabeln ausbauen und einbauen - Montageübersicht .....	117
5.6	Montagereihenfolge .....	118
<b>6</b>	<b>Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen .....</b>	<b>129</b>
<b>7</b>	<b>Schalteinheit instand setzen .....</b>	<b>135</b>
<b>8</b>	<b>Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen .....</b>	<b>138</b>
<b>35 - Räder, Wellen .....</b>		<b>144</b>
1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	144
2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	155
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe .....</b>		<b>163</b>
<b>1</b>	<b>Wellendichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen .....</b>	<b>163</b>
1.1	Dichtring Flanschwellen links ersetzen .....	163
1.2	Dichtring Flanschwellen rechts ersetzen .....	166
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe .....</b>	<b>170</b>
2.1	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	170
2.2	Ausgleichsgetriebe einstellen .....	179